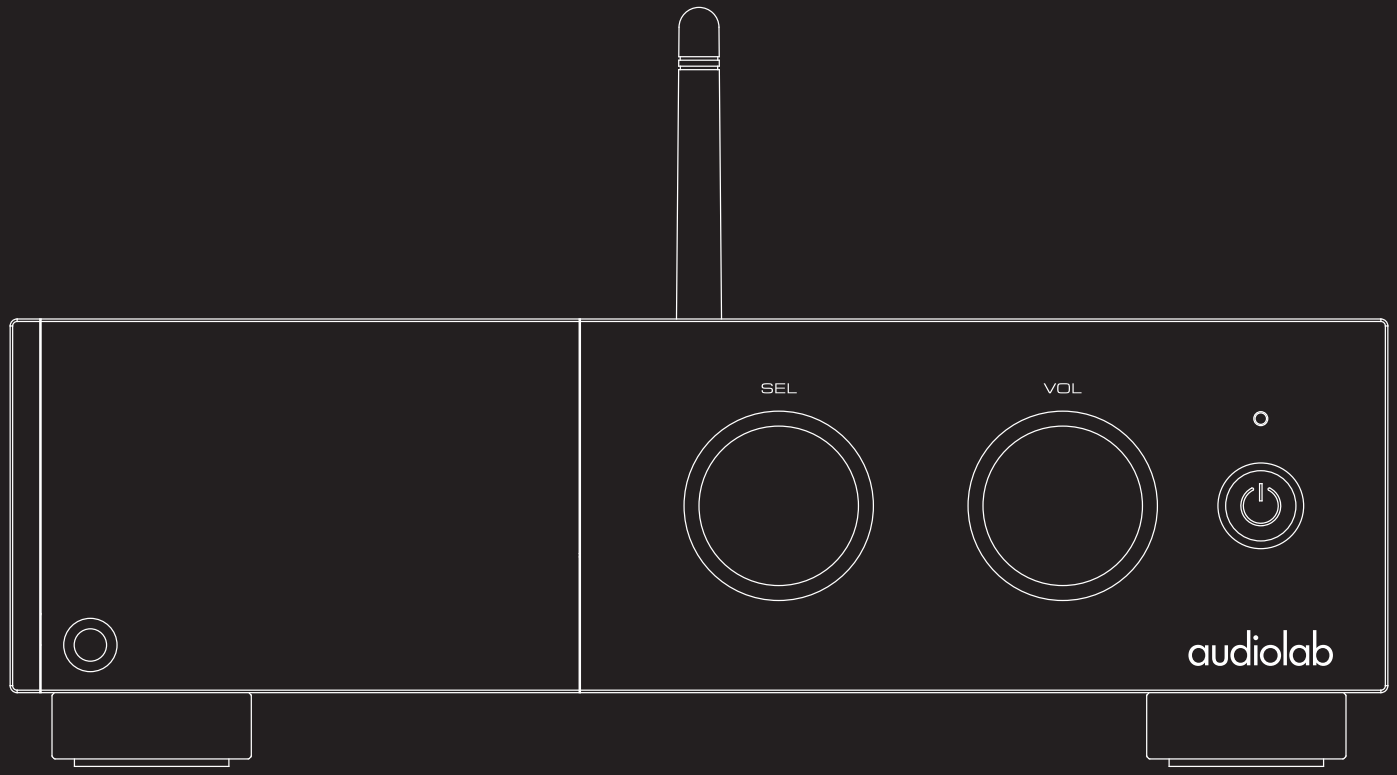
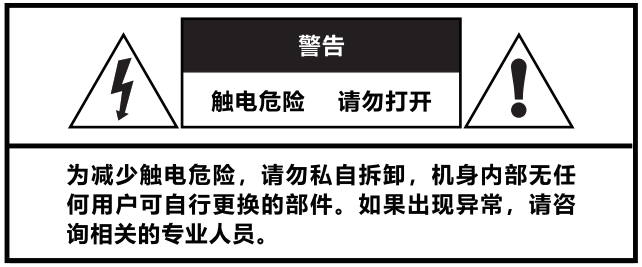


D9
用户手册

audiolab

安全须知





该标志表明说明书中此部分属于重要的操作或维修指引



该标志表明机身内存在高压触电危险

请阅读以下指引并加以保留。

请留意所有的警告标志。

请遵循所有的操作指引。

请勿将本产品置于水源旁边。

请仅使用干布清洁机身。

请勿遮挡产品上的通风出口。

请根据本指引安装新产品，安置处请勿靠近热源如电暖炉、热风口、火炉及其他散热设备（包括功放）。

请勿损坏带极性插头（或接地型插头）的安全性能。带极性插头一般有两个宽度不一的插片而接地型插头除这两个插片外还带一个接地插片，其中稍宽点的插片及接地插片是为了保障用户安全。如果产品上的插头与用户插座不匹配，请咨询相关专业人士更换合适的插座。

请保护好电源线，避免被踩踏或碾压，尤其是插头、插座及设备输出端接口处。

雷雨天气或长时间不使用该产品时应拔下插头。

产品如需维修请咨询相关的专业维修人员。当产品出现以下形式的损坏时应进行维修，如：电源线或插头损坏、其他杂质或液体进入到产品中、产品淋雨、无法正常工作或产品摔落等情况。

警示：说明书中的用户指引仅为专业维修人员提供参考。为了避免触电危险，任何非专业人士请勿进行本操作指引以外的其他任何维修服务。

请勿将本产品安装于书橱等狭小密闭的空间内。请确保安装处空间开阔且通风良好。

请勿用报纸、桌布及窗帘等遮挡或 堵塞产品上的通风口。

警告：请仅使用厂商指定或配套销售的附件（如专用的电源 适配器、电池等）。

警告：安装或操作产品之前，请参考产品外面板的用电安全 指示。

警告：为了减少火灾及触电危险，请勿将该产品置于潮湿的 环境中，避免淋雨及液体溅入。 任何装有液体的容器如花瓶 等均不应置于产品上方。请勿将任何明火放置于产品之上， 如蜡烛。

警告：产品上带有“ ”标识的连接端子可能存在足以引起 触电危险的电压。这些端子的外部接线需由专业人士进行， 或使用现成的线材。

警告：无明火源，例如点燃的蜡烛，放置在容器上。

警告：注意环保方面的电池回收。

警告：在热带地区使用设备。

警告：无明火源，例如点燃的蜡烛，放置在容器上。

警告：注意环保方面的电池回收。

警告：在热带地区使用设备。

保险管参数如下：

220 – 240V (英国、中国等) T1.0AL 250V 慢熔

100 – 120V (美国、日本等) T1.6AL 250V 慢熔

安全须知

具有I类结构的设备应该连接到具有保护接地连接的主电源插座上。

Bluetooth® 蓝牙字标和徽标是注册商标，由Bluetooth® SIG, Inc.拥有。IAG Group Ltd已被授权在产品上使用该商标。 其他商标和商品名称属其各所有者拥有。

aptX®软件版权属于CSR plc. 或它的关联集团公司版权所有。 aptX 标志和aptX徽标是CSR plc.的商标或其集团公司之一的商标并可能在一个或更多司法管辖内注册。

Roon Tested 意味着IAG Group Ltd和Roon已一致确保您在IAG Group Ltd设备上使用Roon软件时 拥有最好的体验，您可以尽情享受音乐。

MQA (母带音质认证)
MQA是一项屡获殊荣的英国技术，可提供原创母带录音的声音。master MQA 文件是经过完全身份验证，并且足够小，可以串流传输或下载。访问mqa.co.uk了解更多信息。 D9包括 MQA技术，使您能够播放MQA音频文件和流，传递原创母带录音的声音。

D9显示屏显示绿色或蓝色光表示机器正在解码和播放MQA流或文件，并指示解码出来和源文件相对应，蓝色表明播放的是MQA Studio（MQA录音师）文件，该文件已在录音室有艺术家/制作人认证或已通过版权所有者的验证。

目录

Audiolab D9

1. 介绍 05

2. 控制与功能 06

3. 遥控器 07

4. 连接 08

5. 菜单选项 09

6. 系统操作 12

7. 播放操作 15

8. 保修事项 16

9. 规格参数 17

D9介绍

感谢您选择 Audiolab D9，这是一款先进的高分辨率 DAC。它提供广泛的格式兼容性和丰富的功能集，支持高分辨率音频文件。

多样的连接性确保其能够无缝集成到任何设置中。基于 Audiolab 在数字音频领域的卓越传统，D9 采用最先进的 DAC 技术和精密的工程设计，提供卓越的清晰度、动态范围和音乐性。

请阅读本手册，以便获得 Audiolab D9 的最佳性能和体验。

功能

- 全功能 DAC 和前置放大器功能
- 蓝牙 aptX、aptX HD、LDAC 接收器
- 可选择的数字滤波器设置
- 专用耳机放大器
- 640 x 480px 全视角 IPS LCD 显示屏

输入

- 两个同轴 SPDIF 数字输入
- 两个光纤 SPDIF 数字输入
- 一个 AES/EBU 数字输入
- 蓝牙 5.1 (aptX/aptX HD/LDAC) 输入
- USB-A 端口支持USB-HDD
- USB-B 2.0 端口用于从兼容主机播放音频

输出

- 一对平衡 XLR 输出
- 一对非平衡 RCA 输出
- 耳机输出
- 2 x 触发器输出
- 1 x 光纤 SPDIF 输出
- 1 x 同轴 SPDIF 输出

开箱设备

包装箱内应包含:

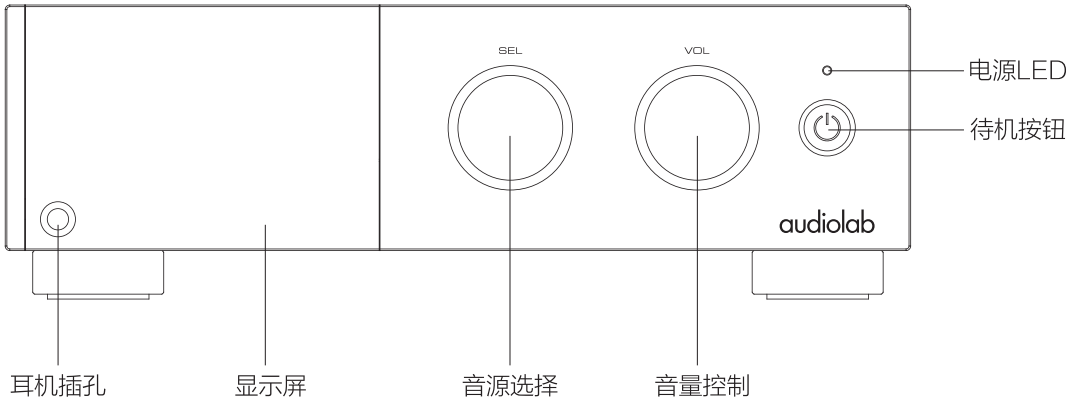
- The Audiolab D9
- 一根适合您所在地区的 IEC 电源线
- 一个遥控器
- 一本用户手册
- 2 x AAA 电池（根据当地进口和运输法规允许的情况下）

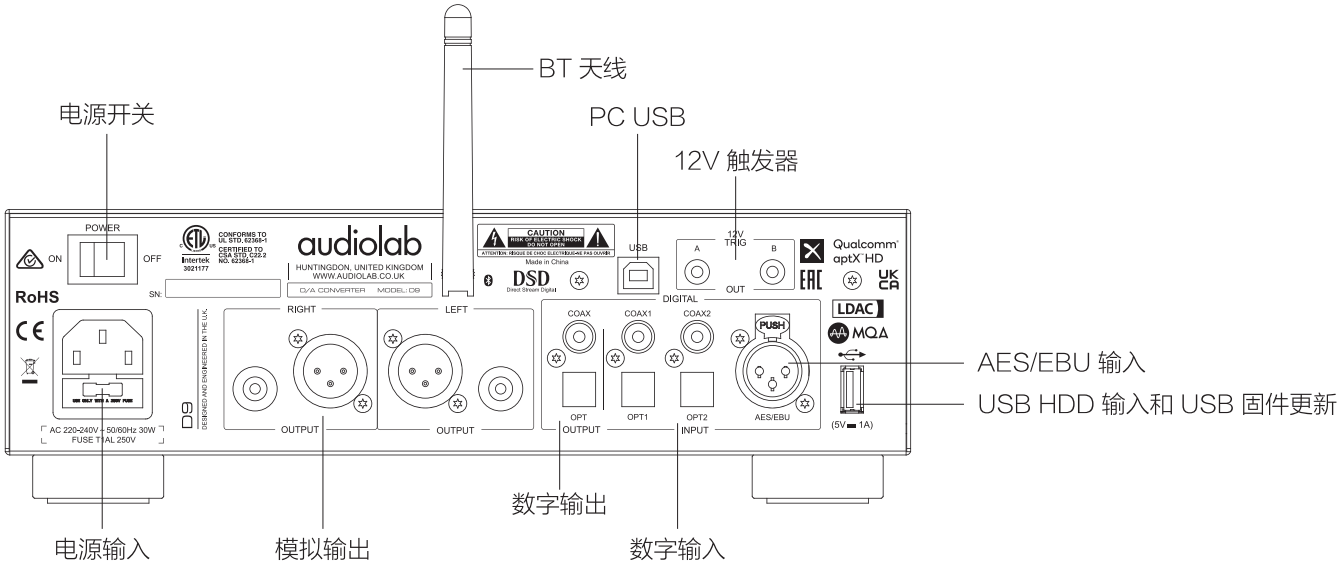
如果缺少任何物品，请咨询您购买设备的经销商。小心拆开设备和配件。拆开保护性聚乙烯套时，请注意不要损坏表面。保留包装材料以备将来使用。保留用户手册和购买设备的日期和地点信息以备将来参考。如果您将设备转让给第三方，请将本说明书随设备一起传递。

放置

设备必须安装在坚固、水平且稳定的表面上。

在将 Audiolab D9 连接到交流电源之前，请确保您的交流电源电压与产品后面板上的额定电压相符。如有疑问，请咨询您的经销商。如果您搬到一个具有不同电源电压的地区，请向 Audiolab 指定经销商或合格的服务技术人员寻求建议。


SEL
VOL
audiolab
电源LED
待机按钮
耳机插孔
显示屏
音源选择
音量控制


BT 天线
电源开关
PC USB
12V 触发器
POWER
ON
OFF
RoHS
audiolab
HUNTINGDON, UNITED KINGDOM
WWW.AUDIOLAB.CO.UK
D/A CONVERTER MODEL: D9
CAUTION
USB
12V TRIG
A
B
OUT
DIGITAL
RIGHT
LEFT
COAX
COAX1
COAX2
PUSH
OPT
OPT1
OPT2
AES/EBU
OUTPUT
OUTPUT
OUTPUT
INPUT
AC 220-240V ~ 50/60Hz 30W
FUSE T1AL 250V
(5V 1A)
AES/EBU 输入
USB HDD 输入和 USB 固件更新
电源输入
模拟输出
数字输出
数字输入

3：遥控器



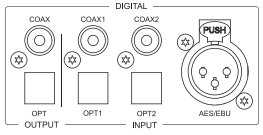
1. 待机	按下以使设备进入/退出待机模式
2. 静音	按下以静音/取消静音
3.	**长按**：从播放界面进入文件夹模式选择。 **短按**：访问文件夹视图。 • 如果您在子文件夹中，继续短按以返回上一级，直到到达根文件夹 **长按（在文件夹视图中）**：立即退出文件夹视图，无论您当前处于哪个级别。
4. 菜单	按下以进入或退出菜单
5. 时间	按下以切换“单曲”或“全部”剩余时间
6. ▲	上翻页
7. ⏮	上一曲
8. ⏭	下一曲
9. ⏯	按下以开始/暂停。按下以确认菜单中的设置
10. ▼	下翻页
11.	按下以选择重复模式
12.	按下以选择随机模式
13.	按下以选择显示选项
14. +/−	增加/减少音量
15. ■	按下以停止
16. Λ/V	按下以循环选择源输入
17. PC USB	按下以选择 PC USB 输入
18. USB HDD	按下以选择 USB HDD 输入
19. 数字	按下以循环选择数字输入
20. 蓝牙	按下以选择 BT 输入

同轴数字输入

将您的同轴数字源连接到 COAX1 或 COAX2。

光纤数字输入

将您的光纤数字源连接到 OPT1 或 OPT2。



AES/EBU 数字输入

将您的 AES3/EBU 数字源连接到 AES/EBU 输入。

数字输出

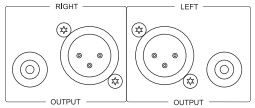
通过同轴/光纤输出将您的 DAC 或放大器连接到 D9。

平衡输出

平衡连接可以提供更大的动态范围和更低的噪音。如果您的放大器有平衡输入，请将其连接到平衡输出。每个通道需要一根XLR平衡电缆。

非平衡输出

使用屏蔽立体声 RCA 电缆将您的放大器连接到非平衡 RCA 输出。



耳机输出

前面板上提供了一个立体声 6.3mm (1/4") 插孔用于连接耳机。当连接耳机时，XLR 和 RCA 输出的音频将被静音。

蓝牙连接

在D9上选择BT源，在您的移动设备上搜索“Audiolab D9 BT”并连接。

如果您在D9上切换到另一个输入，您的移动设备将在60秒后断开连接。要重新连接，请在 D9 上选择 BT，它将连接到上次配对的设备，或者在移动设备的蓝牙菜单中选择“Audiolab D9 BT”，它将重新连接。

您可以通过长按遥控器上的播放/暂停按钮断开移动设备的连接。

USB 更新

将更新文件复制到USB闪存盘上，按照更新包中的说明操作。

关闭D9的后面板电源开关。

将USB闪存盘插入更新端口。按住前面板上的待机按钮，然后打开后面板的电源开关。

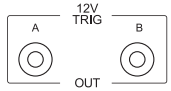


您的D9将自动升级。

完成后，拔下USB闪存盘并重新启动设备。

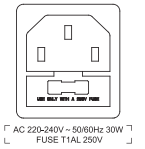
12V 触发器连接

触发器连接使用3.5mm至3.5mm单声道或立体声插头互连电缆（包装中不包含）。



电源输入

在将交流电源线连接到D9之前，请确保电源开关处于关闭位置。连接设备到交流电源后，将电源开关切换到打开位置。



滤波器

ESS ES9038PRO SABRE DAC 设置允许对音频体验进行详细调整。DAC 重建滤波器是优化系统声音的关键方面，取决于听音偏好、节目材料和设备设置。线性相位（慢滚降）是默认设置。



• **线性（快）**：这是最常见的滤波器，具有干净的整体抑制和出色的抑制效果，最适合具有大瞬态的音乐。提供清晰的高音。

• **线性 （慢）**：低群延迟和对称输入响应，比“线性相位快滚降”更少的振铃。提供比“线性相位快滚降”更有力的低音和清晰的高音。（默认）

• **最小（快）**：提供最小的预振铃。通常首选用于成像和声场。在频域中没有混叠，低音比“线性相位”更强，高音清晰。

• **最小（慢）**：非对称滤波器，旨在最小化预振铃。提供有力的低音和良好的瞬态攻击。

• **混合：**这是“线性相位”和“最小相位”的组合。提供快速的瞬态攻击、有力的低音和清晰的高音。

MQA 解码

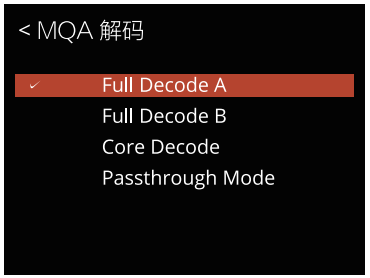
有四种 MQA 解码选项：

• **完全解码A -**（PCM 上采样关闭）– 启用 D9 的完整内部 MQA 解码过程，并同时启用通过SPDF（同轴或光纤）的PCM流，最高可达192kHz。当进行MQA解码或 PCM 流采样率高于192kHz 时，SPDF输出将被关闭。

• **完全解码B -** （PCM 上采样开启） – 启用D9的完整内部MQA解码过程，并将MQA和PCM上采样至352.8kHz或384kHz。此模式仅适用于模拟输出。SPDF输出（同轴和光纤）将被禁用。

• **核心解码** – 此选项适用于通过 SPDF 将 D9 连接到第三方外部 MQA 渲染器的用户，最高采样率为 192kHz。

• **透传模式** - 这将绕过 D9 中的 MQA 解码阶段，允许完整的未解码信号通过 D9 的数字输出。此模式适用于喜欢在系统中使用单独 DAC 的用户（例如，将 D9 与 Audiolab 9000A 一起使用时）。

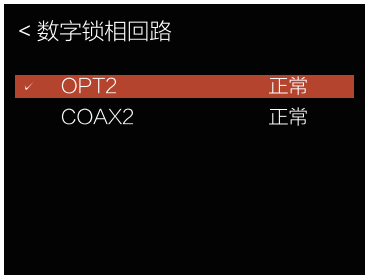


MQA 解码将在外部 DAC 阶段进行，而不是在 D9 内部。默认设置为完全解码 A（PCM 上采样关闭）。

数字锁相回路

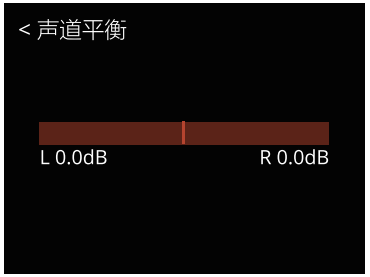
此设置用于更改 D/A 转换器的数字锁相环带宽，以适应输入 SPDF 信号的不同抖动水平。“正常”模式应选择用于低抖动信号，而“宽”模式应选择用于异常抖动信号。

为获得最佳音质，请将此设置保留为默认值“正常”，仅在系统无法锁定源时对给定输入使用“宽”模式。



声道平衡

调整 D9 音频输出的左右平衡。

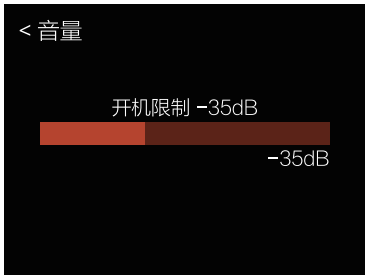


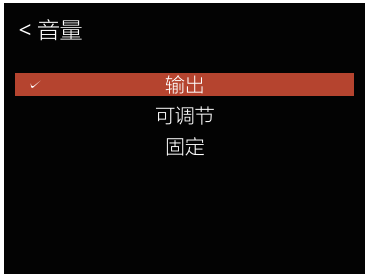
音量

电源开启限制
电源开启限制设置设备开启时的最大音量级别。当从待机状态恢复时，音量设置将设置为上一次操作结束时使用的级别，或者设置在本菜单中的电源开启限制值，以两者中较低者为准。

这将避免在新会话开始时突然出现的大声信号。

输出
模拟输出电平可以在固定（FIXED）和可调（ADJUSTABLE）之间切换。当设置为固定模式时，模拟输出电平将固定在最大输出。这在连接到集成放大器的 AUX 输入时很有用，因此可以使用集成放大器的音量控制。
当设置为可调模式时，D9 音量控制用于调整模拟输出电平。这在直接连接到功率放大器时是必需的。D9 的默认设置是可调。





屏幕显示

D9 有不同的显示模式（主页，VU 数字，VU 模拟，Audiolab 标志和显示关闭）。

当选择“显示关闭”时，按任意键打开显示。默认情况下，显示将在 5 秒不活动后恢复为“关闭”。您可以从菜单中的显示超时选项将持续时间更改为 10、15 和 30 秒。

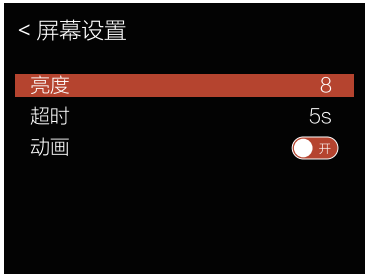


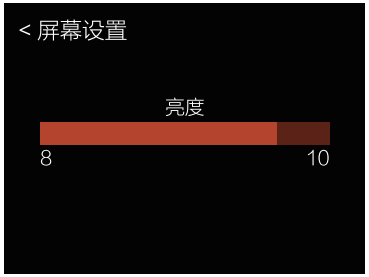
屏幕设置

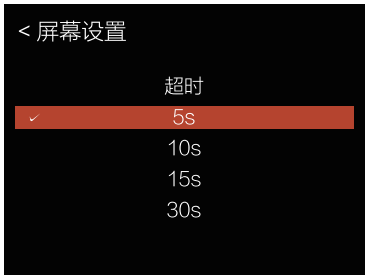
亮度：调整 D9 前面板显示的亮度。

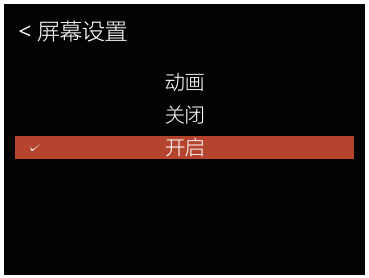
显示超时：调整在执行音量调整和其他操作后，D9 显示将从主屏幕恢复到您选择的显示选项的时间。

动画：打开或关闭显示动画。



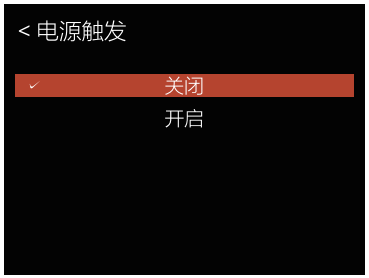






电源触发

激活或停用D9的12V触发功能。



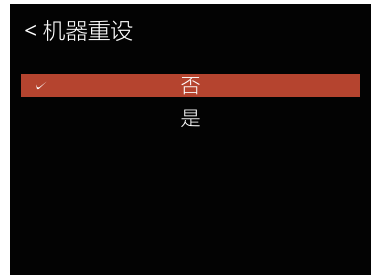
语言

您可以从多种不同的语言中选择一种来显示您的系统，以便您可以用您喜欢的语言查看信息。默认语言是英语。



机器重设

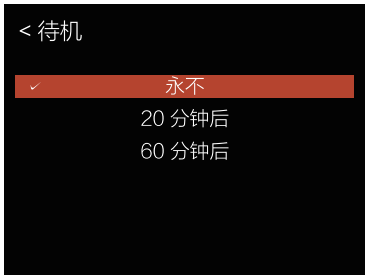
将D9重置为出厂默认设置。



待机

自动待机功能将在20分钟无活动后将D9置于待机模式。

此功能也可以由用户定义，并设置为20分钟、60分钟或“从不”。后者选项意味着D9不会在没有用户通过前面板“待机”按钮或遥控器“待机”按钮进行指令的情况下进入待机模式。



系统版本

检查当前安装的固件版本。



开机和关机

在系统中的放大阶段之前应先打开D9。在关闭系统时，在关闭D9之前先关闭放大阶段。

待机模式

D9在通电后将进入待机模式。按下“待机”按钮将D9从待机状态唤醒，电源指示灯LED变亮，显示“Audiolab”欢迎屏幕，同时设备准备就绪。

音源选择

旋转前面板的模式旋钮或使用遥控器上的音源 (▼或▲) 按钮来选择不同的音源输入。

音量控制

要调整音量，请旋转前面板的音量旋钮，或使用遥控器上的音量增加/减少键。音量范围是−78dB到0dB。

打开D9时，音量将设置为先前使用的音量设置。

如果您之前的音量设置高于分配的开机音量限制，则将应用开机音量限制。

在恢复出厂设置后，音量将设置为−30dB。

静音

按下前面板的音量旋钮或遥控器上的静音按钮以静音/取消静音。

显示选项

按下遥控器上的显示按钮，或在菜单中使用显示选项，从VU数字、VU模拟、Audiolab标志、默认主页或关闭显示中进行选择。

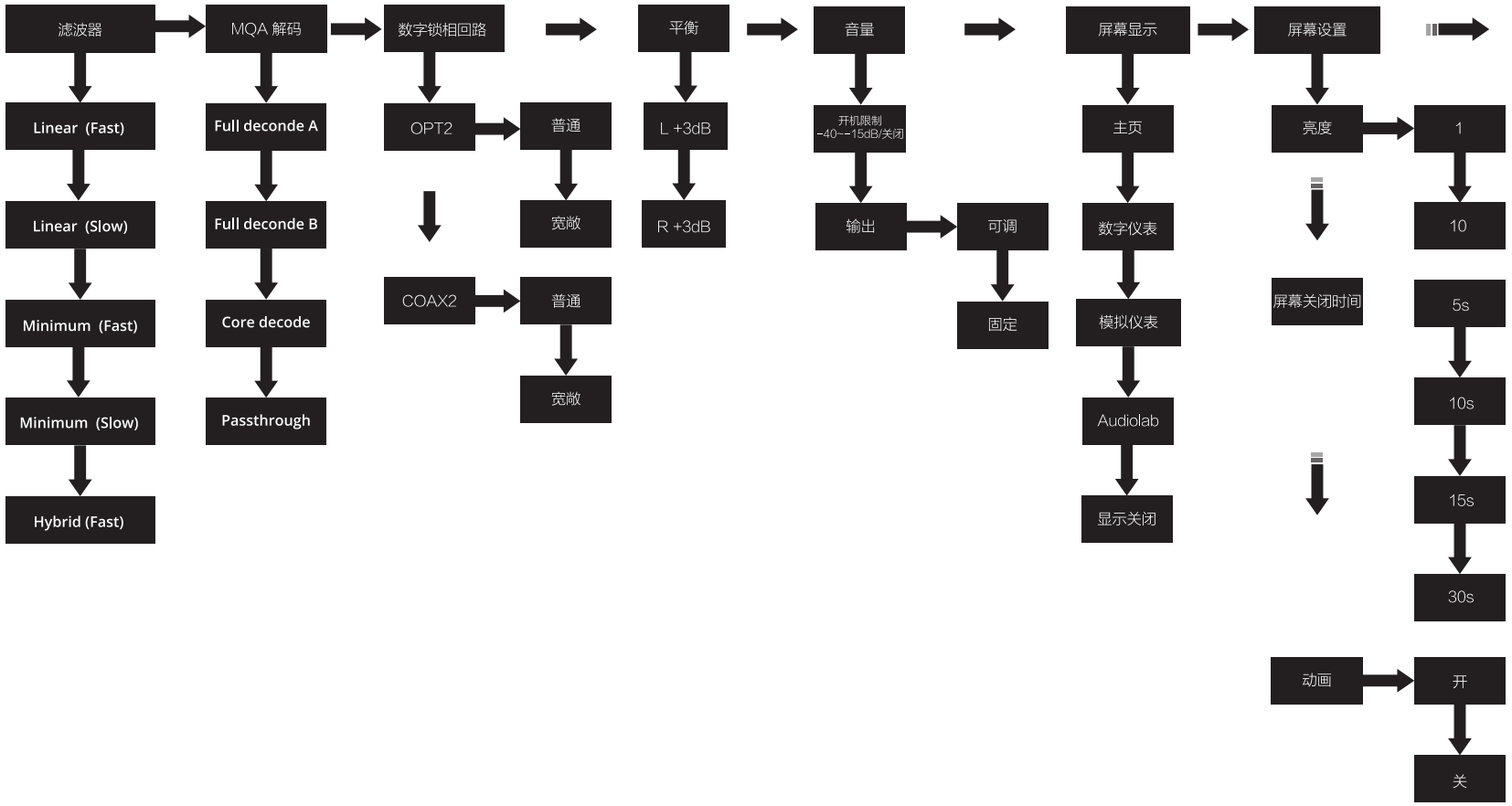
当显示关闭时，按遥控器上的任何键或前面板的任何控制键将短暂打开显示，以便您进行更改。

菜单

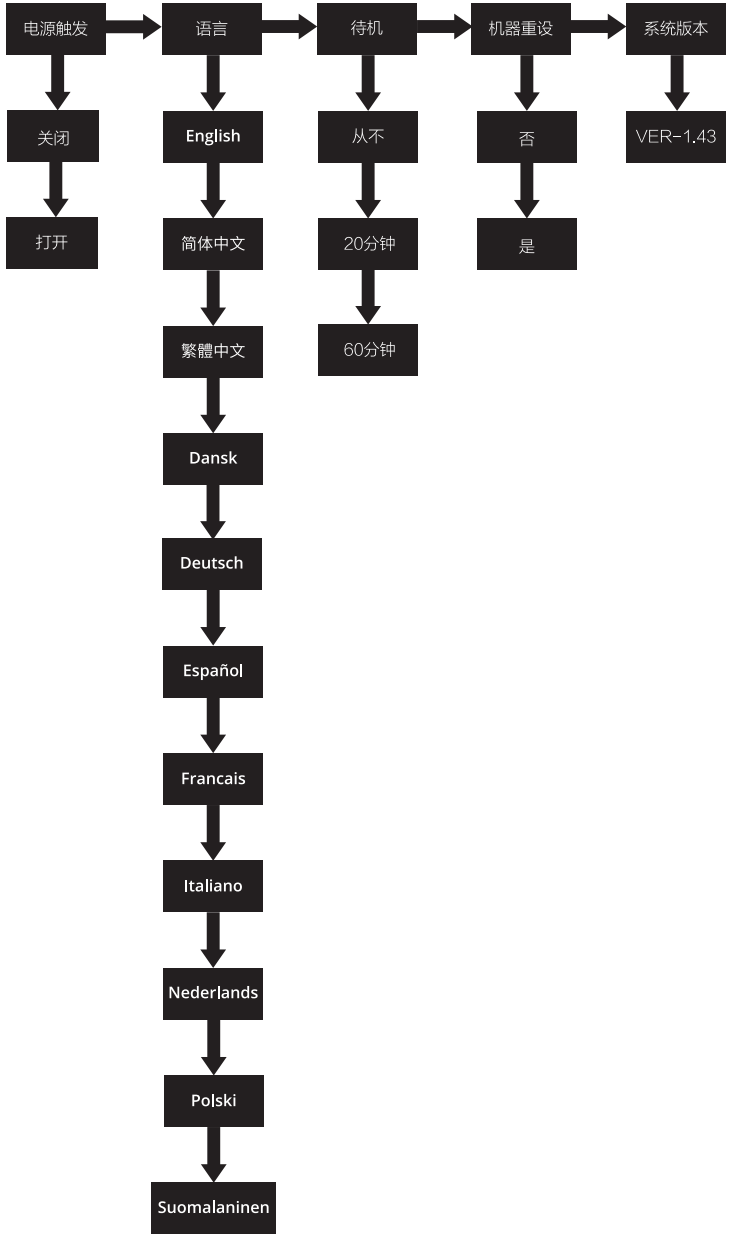
菜单使您能够自定义设备并优化与系统中其他设备的接口。

D9有13个不同的菜单页面。按下前面板的SELECT旋钮或遥控器上的 MENU 键进入菜单模式，然后按⏮或⏭切换到不同的设置，按 进入子菜单。您也可以按前面板的 SELECT按钮进入菜单，然后旋转它以切换到不同的设置，按 进入子菜单。再次按下以确认。

菜单树



菜单树


电源触发
语言
待机
机器重设
系统版本
关闭
English
从不
否
VER-1.43
打开
简体中文
20分钟
是
繁體中文
60分钟
Dansk
Deutsch
Español
Francais
Italiano
Nederlands
Polski
Suomalaninen

播放 PC USB 输入

USB 设备
要下载 Windows 驱动程序，请参阅 USB 指南。任何固件更新也将从 www.audiolab.co.uk 提供。

通过 USB 线（A 型到 B 型）将计算机连接到 D9，使用遥控器或前面板上的按钮将播放模式更改为 USB 输入。

从USB存储设备播放曲目

D9可以播放保存在USB HDD存储设备上的音乐曲目，并兼容“FAT16”、“FAT32”和“exFAT”格式的 USB 设备。容量大于500G的移动硬盘建议使用exFAT格式

D9支持WMA、MP3、WAV、FLAC、AAC和APE格式的音频文件。

将USB驱动器连接到后面板的 USB-A 端口。选择USB HDD 播放输入。

通过按下遥控器上的按钮⏯播放/暂停。

您可以使用遥控器上的⏮ ⏭按钮跳过、快进和快退曲目。

长按遥控器上的📁按钮以启用/禁用文件夹播放模式。
启用：播放所选文件夹中的所有文件。
禁用：播放所有文件夹中的所有文件。

短按遥控器上的📁按钮进入文件夹浏览。浏览时，短按返回上一级文件夹，长按退出浏览。

格式

	采样频率	比特率	比特长度	文件扩展名
WMA	44.1/48kHz	32~320kbps		.wma
MP3	44.1/48kHz	32~384kbps		.mp3
WAV	44.1/48/96kHz	64~768kbps	最高32位	.wav
AAC	44.1/48kHz	128kbps及以上		.m4a
FLAC	44.1/48/96kHz	所有比特率		.flac
APE	44.1/48kHz	所有比特率		.ape

8：保修事项

Audiolab公司承诺，如果产品在材质或工艺上存在问题，将提供保修服务。在保修期内，如果产品有任何材料缺陷或工艺问题，Audiolab公司将免费修理或更换有缺陷的部件。

保修要求：

1. 保修期自购买之日（若运送日期晚于购买日，则从运送日期起算）开始计算。维修前需提供购买或运送凭证，否则维修费用由用户承担。
2. 所有维修须由Audiolab公司或其授权代理商进行，超出保修期后，保修无效。任何未经授权的维修或改动都会使保修失效。
3. 如产品的任何部件无法正常使用，可更换新部件。更换后的部件属于Audiolab产品的一部分，但维修或更换不会延长保修期。
4. 本保修仅限于产品的首位购买者，并仅在购买产品的国家内有效，转让无效。

以下情况不在保修范围之内：

1.产品的序列号被撕毁或经过涂改
2.正常的磨损或表面损坏
3.产品在运输或安装过程中出现的问题
4.意外损坏
5.因商业用途或不可控因素引发的问题
6.由安装，连接或包装不合理等因素引起的问题
7.不按说明书要求使用产品导致的问题
8.产品与不合适或错误的设备配套使用引发的问题
9.产品经非Audiolab公司授权的代理或分销商维修
10.最初购买的产品不是全新

在保修期内，Audiolab公司提供的维修或部件更换服务是唯一的补偿措施。Audiolab公司不承担任何因违反保修条款而引发的偶然或必然损失的责任。本保修说明不会影响您享有的其他法定权利。

如何获得保修服务：

请联系销售产品的经销商以获得保修服务。未经Audiolab公司或授权经销商同意，切勿将产品寄回。在获得同意后，请妥善包装产品（最好使用原包装）并预付部分运输费用。如包装不当，Audiolab公司可能会收取新的包装费用。建议客户在寄回产品时购买运输保险，以防意外。Audiolab公司及其经销商不对运输中的损失负责。

9: 规格参数

品牌	**Audiolab**
型号	**D9**
一般描述	DAC
设计理念与核心技术	ES9038Pro 32位 DAC MQA 全解码器 (PC USB, 同轴/光纤) 2.8英寸 480x640 大尺寸全视角 IPS LCD 蓝牙 5.1（aptX/aptX HD/LDAC）流媒体 专用电流反馈耳机放大器 VU 数字/模拟电平表 支持 MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/APE 格式的 USB 硬盘播放 USB 固件升级
输入	2 x SPDIF (同轴), 2 x SPDIF (光纤), 1 x PC USB (USB B) 1 x USB 硬盘 (USB A), 1 x 蓝牙 (aptX / aptX HD), 1 x AES3/EBU
输出	1 x RCA,1 x XLR, 1 x 耳机, 2 x 12V 触发器, 1 x 光纤和 1 x 同轴输出
采样频率	光纤/同轴: 44.1kHz -> 192kHz USB 硬盘: 44.1kHz -> 96kHz PC USB: 44.1kHz -> 768kHz (PCM) / DSD64, DSD128, DSD256, DSD512
DAC	
数模转换器	ES9038Pro
输出电平 (0dBFS, 1KHz)	2.05Vrms (RCA) 4.1Vrms (XLR)
总谐波失真 (THD)	< 0.001% (1KHz @ 0dBFS)
频率响应	20Hz-20kHz (+/-0.1dB)
输出阻抗	120 ohm
最大采样频率	USB 硬盘: 96KHz 光纤、同轴: 192KHz PC USB: PCM768kHz, DSD512

信噪比 (S/N)	> 118dB (A-加权, RCA) > 123dB (A-加权, XLR)
耳机放大器	
总谐波失真(THD)	< 0.01% (1kHz, 50mW)
输出阻抗	2.35 ohm
负载阻抗	20-600 ohm
一般规格	
待机功耗	<0.5W
净重	4.2 kg
毛重	5.8 kg
尺寸（宽 x 高 x 深）（毫米）	长: 315 x 宽: 277 x 高: 88.3mm
包装箱尺寸（宽 x 高 x 深）（毫米）	长: 451 x 宽: 409 x 高: 220mm
表面处理	
电源要求	220-240V ~ 50/60Hz
(根据地区)	100-120V ~ 50/60Hz
标准配件	电源线、遥控器、用户手册等

audiolab



垃圾桶标志：

该标志表明本产品报废后应进行合理的处置且不能与生活垃圾一同处理。为了防止对环境及人体造成可能的伤害，可对该产品进行合理回收以促进材料的可持续使用。如果要退回该产品，可通过正规的回收渠道进行回收或联系购买此产品的经销商，他们可对其进行无公害的安全回收。

audiolab

先歌国际影音股份有限公司
http://www.iaggroup.cn 电话: +86-755-27484346
地址：广东省深圳市宝安区航城街道九围社区九围先歌科技文化产业园电子楼1层
设计及参数如有变更恕不另行通知。IAG集团保留所有权利。Audiolab为IAG国际影音集团旗下品牌。